

tyAgarAjE kRtyAkRtyaM

tyAgarAjE kRtyAkRtyaM - rAgAM sArangA - tALaM jhampa

English

pallavi

tyAgarAjE kRtyAkRtyaM arpayAmi

vidEha kaivalyaM yAmi

anupallavi

bhOga yOgAtmakE bhukti muktyAtmakE

tyAga rAgAtmakE tatvaM parAtmakE

caraNam

prakRti purushAtmakE panca bhUtAtmakE

prakRti vikRtAtmakE pancIkRtAtmakE

sukRti hRdayAtmakE sUrya candrAtmakE

vikRti bhEdAtmakE viSvESvarAtmakE

(madhyama kAla sAhityam)

sukRti pUrNAtmakE sura guru guhAtmakE

sakRdasakRdAtmakE saccitsukhAtmakE Srl

variations -

anupallavi - tatvaM - tatva

caraNam -

prakRti vikRtAtmakE - prakRta vikRtAtmakE

Devanagari

त्यागराजे कृत्याकृत्यं - रागं सारङ्गा - ताळं झम्प

पल्लवि

त्यागराजे कृत्याकृत्यं अर्पयामि
विदेह कैवल्यं यामि

अनुपल्लवि
भोग योगात्मके भुक्ति मुक्त्यात्मके
त्याग रागात्मके तत्त्वं परात्मके

चरणम्
प्रकृति पुरुषात्मके पञ्च भूतात्मके
प्रकृति विकृतात्मके पञ्चीकृतात्मके
सुकृति हृदयात्मके सूर्य चन्द्रात्मके
विकृति भेदात्मके विश्वेश्वरात्मके
(मध्यम काल साहित्यम्)
सुकृति पूर्णात्मके सुर गुरु गुहात्मके
सकृदसकृदात्मके सच्चित्सुखात्मके श्री

variations -

अनुपल्लवि - तत्त्वं - तत्त्व

चरणम् -

प्रकृति विकृतात्मके - प्रकृत विकृतात्मके

Tamil

த்யாக3ராஜே க்ரு2த்யாக்ரு2த்யம் - ராக3ம்

ஸாரங்கா3 - தாளம் ஜ2ம்ப

பல்லவி

த்யாக3ராஜே க்ரு2த்யாக்ரு2த்யம் அர்பயாமி
விதே3ஹ கைவல்யம் யாமி

అనుబల్లవి

పో4క3 యోకా3త్మకే పు4క్తి ముక్త్యాత్మకే
త్యాక3 రాకా3త్మకే తత్వమ్ పరాత్మకే

సరణమ్

ప్రక్రు2తి పురుషాత్మకే పంచ పు4తాత్మకే
ప్రక్రు2తి విక్రు2తాత్మకే పంచీక్రు2తాత్మకే
సక్రు2తి హ్రు2త3యాత్మకే సౌర్య

సంత3రాత్మకే

విక్రు2తి పే4తా3త్మకే విస్1వేస్1వరాత్మకే
(మత్4యమ కాల సాహిత్యమ్)
సక్రు2తి పుర్ణాత్మకే సౌర కు3రు

కు3హరాత్మకే

సక్రు2త3సక్రు2తా3త్మకే

సశ్శిత్సౌకా2త్మకే స్రీ

variations -

అనుబల్లవి - తత్వమ్ - తత్వ

సరణమ్ -

ప్రక్రు2తి విక్రు2తాత్మకే - ప్రక్రు2త

విక్రు2తాత్మకే

Telugu

త్యగరాజ్ కృత్యకృత్యం - రాగం సారంగా - తాళం ఝంప

పల్లవి

త్యాగరాజే కృత్యాకృత్యం అర్పయామి
విదేహ కైవల్యం యామి

అనుపల్లవి
భోగ యోగాత్మకే భుక్తి ముక్త్యాత్మకే
త్యాగ రాగాత్మకే తత్వం పరాత్మకే

చరణమ్
ప్రకృతి పురుషాత్మకే పంచ భూతాత్మకే
ప్రకృతి వికృతాత్మకే పంచీకృతాత్మకే
సుకృతి హృదయాత్మకే సూర్య చంద్రాత్మకే
వికృతి భేదాత్మకే విశ్వేశ్వరాత్మకే
(మధ్యమ కాల సాహిత్యమ్)
సుకృతి పూర్ణాత్మకే సుర గురు గుహాత్మకే
సకృదసకృదాత్మకే సచ్చిత్సుఖాత్మకే శ్రీ

variations -

అనుపల్లవి - తత్వం - తత్వ

చరణమ్ -

ప్రకృతి వికృతాత్మకే - ప్రకృతి వికృతాత్మకే

Kannada

త్యాగరాజే కృత్యాకృత్యం - రాగం సారంగా - తాళం ఝంప

పల్లవి

త్యాగరాజే కృత్యాకృత్యం అర్పయామి
విదేహ కైవల్యం యామి

అనుపల్లవి

భోగ యోగాత్మకే భుక్తి ముక్త్యాత్మకే

ತ್ಯಾಗ ರಾಗಾತ್ಮಕೇ ತತ್ತ್ವಂ ಪರಾತ್ಮಕೇ

ಚರಣಮ್

ಪ್ರಕೃತಿ ಪುರುಷಾತ್ಮಕೇ ಪಂಚ ಭೂತಾತ್ಮಕೇ

ಪ್ರಕೃತಿ ವಿಕೃತಾತ್ಮಕೇ ಪಂಚೀಕೃತಾತ್ಮಕೇ

ಸುಕೃತಿ ಹೃದಯಾತ್ಮಕೇ ಸೂರ್ಯ ಚಂದ್ರಾತ್ಮಕೇ

ವಿಕೃತಿ ಭೇದಾತ್ಮಕೇ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರಾತ್ಮಕೇ

(ಮಧ್ಯಮ ಕಾಲ ಸಾಹಿತ್ಯಮ್)

ಸುಕೃತಿ ಪೂರ್ಣಾತ್ಮಕೇ ಸುರ ಗುರು ಗುಹಾತ್ಮಕೇ

ಸಕೃದಸಕೃದಾತ್ಮಕೇ ಸಚ್ಚಿತ್ಸುಖಾತ್ಮಕೇ ಶ್ರೀ

variations -

ಅನುಪಲ್ಲವಿ - ತತ್ತ್ವಂ - ತತ್ತ್ವ

ಚರಣಮ್ -

ಪ್ರಕೃತಿ ವಿಕೃತಾತ್ಮಕೇ - ಪ್ರಕೃತ ವಿಕೃತಾತ್ಮಕೇ

Malayalam

ತ್ಯಾಗರಾಜೇ ಕೃತ್ಯಾಕೃತ್ಯಂ - ರಾಗಂ ಸಾರಣ್‌ಗಾ -

ತಾಳಂ ಝಂಪ

ಪಲ್ಲವಿ

ತ್ಯಾಗರಾಜೇ ಕೃತ್ಯಾಕೃತ್ಯಂ ಅರಪಯಾಮಿ

ವಿಛೇದ ಕೇವಲಂ ಯಾಮಿ

ಅನುಪಲ್ಲವಿ

ಜೋಗ ಯೋಗಾಠಮಕೇ ಟುಕುತಿ ಮುಕ್ತಾಠಮಕೇ

ತ್ಯಾಗ ರಾಗಾಠಮಕೇ ತಠಾ ಪರಾಠಮಕೇ

ಛರಣಮ್

tyAgarAjE kRtyAkRtyaM

പ്രകൃതി പുരുഷാത്മകേ പഞ്ച ഭൂതാത്മകേ
പ്രകൃതി വികൃതാത്മകേ പഞ്ചീകൃതാത്മകേ
സൂക്ഷ്മി ഹൃദയാത്മകേ സൂര്യ ചന്ദ്രാത്മകേ
വികൃതി ഭോദാത്മകേ വിശേഷാത്മകേ
(മധ്യമ കാല സാഹിത്യം)
സൂക്ഷ്മി പൂർണ്ണാത്മകേ സൂര ഗുരു

ഗുഹാത്മകേ
സകൃദസകൃദാത്മകേ സച്ചിത്സുഖാത്മകേ ശ്രീ

variations -

അനുപല്ലവി - തത്വം - തത്വ

ചരണമ് -

പ്രകൃതി വികൃതാത്മകേ - പ്രകൃത

വികൃതാത്മകേ

kshEtra - tiruvArUr